

# JOURNAL OFFICIEL

DE LA REPUBLIQUE TOGOLAISE

PARAISANT LE 1<sup>er</sup> ET LE 16 DE CHAQUE MOIS A LOME

## TARIF

ACHAT	ABONNEMENT ANNUEL	ANNONCES
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 à 12 pages..... 200 F</li> <li>• 16 à 28 pages ..... 600 F</li> <li>• 32 à 44 pages ..... 1000 F</li> <li>• 48 à 60 pages ..... 1500 F</li> <li>• Plus de 60 pages ..... 2 000 F</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TOGO..... 20 000 F</li> <li>• AFRIQUE..... 28 000 F</li> <li>• HORS AFRIQUE ..... 40 000 F</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Récépissé de déclaration d'associations .. 10 000 F</li> <li>• Avis de perte de titre foncier (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> insertions) ..... 10 000 F</li> <li>• Avis d'immatriculation ..... 10 000 F</li> <li>• Certification du JO ..... 500 F</li> </ul>

NB. : Le paiement à l'avance est la seule garantie pour être bien servi.

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser à l'EDITOGO Tél. : (228) 22 21 37 18 / 22 21 61 07 / 08 Fax (228) 22 22 14 89 - BP: 891 - LOME

DIRECTION, REDACTION ET ADMINISTRATION

CABINET DU PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE - TEL. : 22 21 27 01 - LOME

### SOMMAIRE

#### PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU GOUVERNEMENT  
DE LA REPUBLIQUE TOGOLAISE

LOIS, ORDONNANCES, DECRETS,  
ARRETES ET DECISIONS

#### DECRETS

MINISTERE DE L'ADMINISTRATION  
TERRITORIALE, DE LA DECENTRALISATION ET  
DES COLLECTIVITES LOCALES

2013 – 1<sup>er</sup> juillet : Décret n°2013-048/PR portant ouverture et  
clôture de la campagne électorale pour les élections  
législatives de 2013..... 1

- 1<sup>er</sup> juillet : Décret n°2013-049/PR portant vote par anticipation  
des membres des forces armées et de sécurité..... 2

**DECRET N°2013-048/PR DU 1<sup>er</sup> JUILLET 2013  
PORTANT OUVERTURE ET CLOTURE DE LA  
CAMPAGNE ELECTORALE POUR LES  
ELECTIONS LEGISLATIVES DE 2013**

#### LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,

Sur proposition de la Commission Electorale Nationale  
Indépendante (CENI),

Vu la constitution du 14 octobre 1992 ;

Vu la loi n° 2012-002 du 29 mai 2012 portant code électoral ;

Vu le décret n° 2012-051/PR du 19 juillet 2012 portant nomination  
du Premier ministre ;

Vu le décret n° 2012-056/PR du 31 juillet 2012 portant composition  
du gouvernement, ensemble les textes qui l'ont modifié,  
notamment le décret n° 2013-003/PR du 24 janvier 2013 relevant  
le ministre des Mines et de l'Energie de ses fonctions ;

Vu le décret n° 2013-043/PR du 07 juin 2013 portant convocation  
du corps électoral pour les élections législatives de 2013 ;

Vu le procès-verbal de l'Assemblée nationale en date du 17  
octobre 2012 portant nomination des membres de la Commission  
Electorale Nationale Indépendante (CENI) ;

Le conseil des ministres entendu,

#### DECRETE :

**Article premier** : La campagne électorale pour les  
élections législatives du 21 juillet 2013 est ouverte le  
samedi 06 juillet 2013 à zéro heure. Elle prend fin le  
vendredi 19 juillet 2013 à minuit.

**Art. 2 :** La CENI est chargée de l'exécution du présent décret qui sera publié au Journal officiel de la République togolaise.

Fait à Lomé, le 1<sup>er</sup> juillet 2013

Le président de la République

**Faure Essozimna GNASSINGBE**

Le Premier ministre

**Kwési Séléagodji AHOOMEY-ZUNU**

Le ministre de l'Administration territoriale, de la  
Décentralisation et des Collectivités locales

**Gilbert B. BAWARA**

**DECRET N° 2013-049/PR DU 1<sup>er</sup> JUILLET 2013  
PORTANT VOTE PAR ANTICIPATION DES MEMBRES  
DES FORCES ARMEES ET DE SECURITE**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Sur proposition de la Commission Electorale Nationale Indépendante (CENI),

Vu la constitution du 14 octobre 1992 ;

Vu la loi n° 2012-002 du 29 mai 2012 portant code électoral, notamment l'article 117,

Vu le décret n° 2012-051/PR du 19 juillet 2012 portant nomination du Premier ministre ;

Vu le décret n° 2012-056/PR du 31 juillet 2012 portant composition du gouvernement, ensemble les textes qui l'ont modifié, notamment le décret n° 2013-003/PR du 24 janvier 2013 relevant le ministre des Mines et de l'Energie de ses fonctions ;

Vu le décret n° 2013-043/PR du 07 juin 2013 portant convocation du corps électoral pour les élections législatives de 2013 ;

Vu le procès-verbal de l'Assemblée nationale en date du 17 octobre 2012 portant nomination des membres de la Commission Electorale Nationale Indépendante (CENI) ;

Le conseil des ministres entendu,

**DECRETE :**

**Article premier :** Les membres des forces armées et de sécurité appelés à garantir la sécurité des électeurs et des opérations électorales le jour du scrutin sont autorisés à voter soixante-douze (72) heures avant la date du scrutin.

**Art. 2 :** Le vote a lieu dans les bureaux de vote désignés par la Commission Electorale Nationale Indépendante.

**Art. 3 :** A l'issue du vote, les urnes sont scellées et déposées à la CELI. Les différents documents électoraux sont rangés dans des enveloppes scellées et transmises à la CELI.

**Art. 4 :** Le dépouillement a lieu le jour du scrutin général après le vote de l'ensemble du corps électoral dans les conditions prévues par le code électoral.

**Art. 5 :** La CENI est chargée de l'exécution du présent décret qui sera publié au Journal officiel de la République togolaise.

Fait à Lomé, le 1<sup>er</sup> juillet 2013

Le président de la République

**Faure Essozimna GNASSINGBE**

Le Premier ministre

**Kwési Séléagodji AHOOMEY-ZUNU**

Le ministre de l'Administration territoriale, de la  
Décentralisation et des Collectivités locales

**Gilbert B. BAWARA**